

Ez a hirdetés a TED weboldalon: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:80396-2010:TEXT:HU:HTML>

HU-Salgótarján: Hitelnyújtási szolgáltatások

2010/S 54-080396

AJÁNLATI/RÉSZVÉTELI FELHÍVÁS

Szolgáltatás

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata

Múzeum tér 1.

Kapcsolattartó: Tózsér Zoltán

3100 Salgótarján

MAGYARORSZÁG

Tel. +36 32422395

E-mail: z.tozser@salgotarjan.hu

Fax +36 32422395

Internetcím(ek)

Az ajánlatkérő általános címe www.salgotarjan.hu

További információk a következő címen szerezhetők be: Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

A dokumentáció és további iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó is) a következő címen szerezhetők be: Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani: Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

I.2) AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA ÉS FŐ TEVÉKENYSÉGE VAGY TEVÉKENYSÉGEI

Regionális vagy helyi hatóság

Általános közszolgáltatások

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést Nem

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) MEGHATÁROZÁS

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

Hitelfelvétel Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata számára.

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma 06

A teljesítés helye Salgótarján, Múzeum, tér 1.

NUTS-kód HU313

II.1.3) A hirdetés a következők valamelyikére irányul

Közbeszerzés megvalósítása

II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya

Hitelszerződés 1.rész 710.000.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú éven belüli működési hitel biztosítása hitelszerződés keretében az ajánlatkérő számára. 2.rész 490.000.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú éven túli futamidejű működési hitel biztosítása hitelszerződés keretében az ajánlatkérő számára. 3.rész 184.950.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú 10 éves futamidejű forrásbővítő felhalmozási hitel biztosítása hitelszerződés keretében az ajánlatkérő számára.

II.1.6) **Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)**

66113000

II.1.7) **A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e?**

Igen

II.1.8) **Részekre történő ajánlattétel**

Igen

az ajánlatok benyújthatók egy vagy több részre

II.1.9) **Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)?**

Nem

II.2) **SZERZŐDÉS SZERINTI MENNYISÉG VAGY ALKALMAZÁSI KÖR**

II.2.1) **Teljes mennyiség**

1.rész 710.000.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú működési hitelnyújtás az ajánlatkérő számára.

A hitel célja: Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2010.évi költségvetés működési

hiányának finanszírozása. Igénybevitel időpontja: 2010. 10.01. Hitel lejárat: 2011. 09.30. Kamatfizetés:

negyedévente Tőketörlesztés: egyösszegben a hitel lejártakor Előtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli

értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik 2.rész 490.000.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú éven

túli futamidejű működési hitelnyújtás az ajánlatkérő számára. A hitel célja: Salgótarján Megyei Jogú

Város Önkormányzata 2010.évi költségvetés működési hiányának finanszírozása. Rendelkezésre tartás:

2010.12.31. Türelmi idő: 2011.12.31. Hitel lejárat: 2016.12.31. Kamatfizetés: negyedévente Tőketörlesztés:

türelmi idő lejártát követően negyedévente egyenlő részletekben, a negyedév utolsó napján. Előtörlesztés:

ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik 3.rész 184.950.000 Ft-nak megfelelő

EUR alapú 10 éves futamidejű felhalmozási forrásbővítő hitel- nyújtás az ajánlatkérő számára A hitel célja:

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2010.évi költségvetésében (2.sz. melléklet, IV. fejezet)

jóváhagyott felhalmozási és felújítási feladatok finanszírozása. Rendelkezésre tartás: 2011.06.30. Türelmi idő:

2011.12.31. Hitel lejárat: 2020.12.31. Kamatfizetés: negyedévente Tőketörlesztés: türelmi idő lejártát követően

negyedévente egyenlő részletekben.

Előtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

II.2.2) **Vételi jog (opció)**

Nem

II.3) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY A BEFEJEZÉS, A TELJESÍTÉS HATÁRIDEJE**

Az időtartam hónap(ok)ban: 120 (a szerződés megkötésétől számítva)

A RÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Rész száma 1

MEGHATÁROZÁS Hitelszerződés

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

710.000.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú működési hitelnyújtás az ajánlatkérő számára.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66113000

3) **MENNYISÉG**

710.000. 000 Ft-nak megfelelő EUR alapú működési hitelnyújtás az ajánlatkérő számára. A hitel célja: Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2010.évi költségvetés működési hiányának finanszírozása.Igénybevétel időpontja: 2010.10.01Hitel lejárat: 2011.09.30.Kamatfizetés: negyedéventeTőketörlesztés: egyösszegben a hitel lejártakorElőtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

Rész száma 2

MEGHATÁROZÁS Hitelszerződés

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

490.000.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú éven túli futamidejű hitel nyújtás az ajánlatkérő számára.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66113000

3) **MENNYISÉG**

2.rész490.000.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú éven túli futamidejű hitelnyújtás az Önkormányzat számára.A hitel célja: Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2010.évi költségvetés működési feladatainak finanszírozása.Rendelkezésre tartás: 2010.12.31.Türelmi idő: 2011.12.31.Hitel lejárat: 2016.12.31.Kamatfizetés: negyedéventeTőketörlesztés: türelmi idő lejártát követően negyedévente egyenlő részletekben Előtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

Rész száma 3

MEGHATÁROZÁS Hitelszerződés

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

184.950.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú 10 éves futamidejű hitel- nyújtás az ajánlatkérő számára.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66113000

3) **MENNYISÉG**

184.950.000 Ft-nak megfelelő EUR alapú 10 éves futamidejű felhalmozási forrásbővítő hitel-nyújtás az ajánlatkérő számáraA hitel célja : Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2010.évi költségvetésében (2.sz. melléklet IV.fejezet alatti) jóváhagyott felhalmozási és felújítási feladatok finanszírozása.Rendelkezésre tartás: 2011.06.30.Türelmi idő: 2011.12.31.Hitel lejárat: 2020.12.31.Kamatfizetés: negyedéventeTőketörlesztés: türelmi idő lejártát követően negyedévente egyenlő részletekben Előtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

III. SZAKASZ: JOGI, GAZDASÁGI, PÉNZÜGYI ÉS TECHNIKAI INFORMÁCIÓK

III.1) **A SZERZŐDÉSRE VONATKOZÓ FELTÉTELEK**

III.1.1) **A szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

III.1.2) **Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre**

Ajánlatkérő az ellenszolgáltatást a Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltak szerint, a hitelszerződésben foglalt tőke és kamatfizetési ütemezésnek megfelelően. Fedezet az önkormányzat költségvetése.

III.1.3) **A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy**
Nem követelmény.

III.1.4) **Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek?**
Nem

III.2) **RÉSZVÉTELI FELTÉTELEK**

III.2.1) **Az ajánlattevő/a részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

Az előírások teljesítésének igazolásához szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: Kizáró okok:

1. Az eljárásban nem lehet ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén egyik ajánlattevő sem), akivel szemben az alábbi feltételek bármelyike fennáll:

a) az ajánlattevővel (közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevővel), 10 %-ot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt bármely alvállalkozójával vagy az eljárásba bevont bármely erőforrást nyújtó szervezettel szemben a Kbt. 60.§ (1) bekezdésében, 61.§ (1) bekezdésének a)-d) pontjaiban meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll,

b) az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevő) bármely alvállalkozójával szemben a Kbt. 60.§ (1) bekezdésében, vagy a Kbt. 61.§ (1) bekezdés d) pontjában meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll. Az Ajánlatkérőnek az eljárásból ki kell zárnia az olyan ajánlattevőt, aki, illetőleg - a 71. (1) bekezdésének b), c) pontja esetében - akinek a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója vagy a számára erőforrást nyújtó szervezete esetében az Ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy a Kbt. 62. § (1) bekezdésének a) pontjában megfogalmazottak fennállnak, illetve aki jelen eljárás során a Kbt. 62. § (1) bekezdésének b) pontjában megfogalmazottakat elköveti.

Az igazolás módja:

1. Az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén minden ajánlattevő külön-külön), a teljesítésben a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó és a teljesítésbe bevonni kívánt erőforrást nyújtó szervezet nyilatkozni köteles arról, hogy nem tartozik a 60. § (1) bekezdésének, valamint a 61. § (1) bek. a)-d) pontjainak hatálya alá, illetőleg azok hiányát jogosultak igazolni is az ajánlatban.

Az ajánlattevőnek (közös ajánlattétel esetén ajánlattevőknek), a teljesítésben a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozónak és a teljesítésbe bevonni kívánt erőforrást nyújtó szervezetnek - ha az ajánlatban nem igazolták - nyertesség esetén az eredményhirdetést követő nyolc napon belül a Kbt. 63. § (2)-(3) bekezdései szerint kell igazolniuk, hogy nem tartoznak a fent meghatározott kizáró okok hatálya alá.

2. A közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók tekintetében az ajánlattevő köteles nyilatkozni ajánlatában arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

III.2.2) **Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: Ajánlattevőnek és a Kbt. 71.§ (1) b.) pontja szerinti alvállalkozónak csatolni kell: Az ajánlati felhívás feladását megelőző utolsó lezárt üzleti évre vonatkozó számviteli jogszabályok szerinti éves beszámolóját egyszerű másolatban.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) Jelen szerződés teljesítésére alkalmatlan az ajánlattevő és a Kbt. 71.§ (1) b.) pontja szerinti alvállalkozó, ha: az ajánlati felhívás feladását megelőző utolsó lezárt üzleti évre vonatkozóan a beszámolójában a mérleg szerinti eredménye negatív.

III.2.3) **Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Ajánlattevőnek és a Kbt. 71.§ (1) b.) pontja szerinti alvállalkozónak csatolni kell a Kbt. 67.§ (3) bekezdés a.) pontja szerint a 2007-2009.évben teljesített legjelentősebb önkormányzati hitelnyújtás ismertetését. (Igazolási mód a Kbt. 68. (1) bek. alapján.).

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i)

Jelen szerződés teljesítésére alkalmatlan az ajánlattevő és a Kbt. 71.§ (1) b.) pontja szerinti alvállalkozó, ha nem rendelkezik 2007-2009. évek valamelyikében: 1.részajánlat esetén: legalább 1 db 500 millió Ft, 2.részajánlat esetén: legalább 1 db 300 millió Ft, 3.részajánlat esetén: legalább 1 db 150 millió Ftösszegben teljesített - önkormányzat részére történt - hitelnyújtással.

III.2.4) **Fenntartott szerződések**

Nem

III.3) **SZOLGÁLTATÁSMEGRENDELÉSRE IRÁNYULÓ SZERZŐDÉSEKRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK**

III.3.1) **A szolgáltatás teljesítése egy bizonyos foglalkozáshoz (képzettséghez) van-e kötve?**

Nem

III.3.2) **A szervezeteknek közölniük kell-e a szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek nevét és képzettségét?**

Nem

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) **AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA**

IV.1.1) **Az eljárás fajtája**

Nyílt

IV.1.2) **Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó jelentkezők létszáma vagy keretszáma**

IV.1.3) **Az ajánlattevők létszámának csökkentése a tárgyalás vagy a versenypárbeszéd során**

IV.2) **BÍRÁLATI SZEMPONTOK**

IV.2.1) **Bírálati szempontok**

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

IV.2.2) **Elektronikus árverést alkalmaznak-e?**

Nem

IV.3) **ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK**

IV.3.1) **Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám**

IV.3.2) **Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e?**

Nem

IV.3.3) **A dokumentáció és egyéb iratok**

A dokumentáció beszerzésének határideje 10.5.2010 - 13:30

Kell-e fizetni a dokumentációért?

Ár 50 000 HUF

A fizetés feltételei és módja: A fizetés feltételei és módja: az ajánlatkérő Kereskedelmi és Hitelbank Zrt-nél vezetett 10402142-49565051-57501001 számú számlájára történő átutalással.A díj az áfát nem tartalmazza.

IV.3.4) **Az ajánlattételi határidő, illetve a részvételi határidő**

10.5.2010 - 13:30

IV.3.5) **Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére**

IV.3.6) **Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók**
magyar.

IV.3.7) **Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**
Időtartam napokban 30 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

IV.3.8) **Az ajánlatok felbontásának feltételei**
Dátum: 10.5.2010 - 13:30
Hely Salgótarján Polgármesteri Hivatala 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1. II. emelet 213. szoba.
Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek? Igen
(Kbt. 80. § (2) bek.).

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

VI.1) **A KÖZBESZERZÉS ISMÉTLŐDŐ JELLEGŰ-E?**
Nem

VI.2) **A SZERZŐDÉS KÖZÖSSÉGI ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS?**
Nem

VI.3) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**
1) Az ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét teljes körben biztosítja. 2) Az eredményhirdetés időpontja: 2010.05.18-án 13.30.órákor 3) A szerződéskötés tervezett időpontja: 2010.06.07.) A dokumentáció megvásárlása az eljárásban való részvétel feltétele, mely átvehető Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatal II. emelet 226.sz. irodájában munkanaponként 8.00 - 13.30 óra között. 5.) Az ajánlatokban a kamatfelárat 3 havi EURIBOR feletti mértékkel kell megadni, két tizedes jegyű pontossággal. Az ajánlatkérő a kamaton kívül más díjat nem fizet, így az ajánlattevőnek a hitel folyósításával és annak konverziójával kapcsolatos minden költséget a kamatban kell megjeleníteni. Az ajánlattevőnek az ajánlatkérő részére a hitel futamideje alatt lehetőséget kell biztosítania a hitelek konvertálására (konverzió) HUF devizanemre. 6.) Ajánlatkérő az eljárás nyertesével vagy - visszalépése esetén - amennyiben az eljárás eredményének kihirdetésekor a második legkedvezőbbnek minősített ajánlatot tevő személyét is megnevezi, úgy a második legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített szervezettel (személlyel) köt szerződést. 7.) Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkozni kell a Kbt. 70.§ (2) bekezdésében foglaltakra vonatkozóan. 8.) Az ajánlattevőnek az ajánlatban meg kell jelölni a Kbt. 71. § (1) bekezdésében foglaltakat. 9.) Az alkalmassági feltételek a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak. 10.) Ajánlattevőnek (közös ajánlattétel esetén a tagoknak) és a 10 %-ot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó(k)nak az ajánlathoz csatolni kell az aláírási címpéldány és 90 napnál nem régebbi cégkivonat eredeti, vagy hiteles másolati példányát. Amennyiben el nem bírált módosítási kérelem van folyamatban, úgy annak hiteles másolatát is csatolni kell. 11.) Az ajánlatokat 2 példányban (1 pld. eredeti és 1 pld. másolat) kell zárt csomagolásba helyezve benyújtani. Az egyes példányokon fel kell tüntetni, hogy eredeti, vagy másolat. A csomagoláson a következő szöveget kell feltüntetni: „Hitelfelvétel Európában. Nem bontható fel a hivatalos közbeszerzési bontási eljárás kezdetéig” feliratoknak. 12.) Az ajánlatokban az oldalakat egytől induló, egymást követő sorszámozással kell ellátni, és fűzött vagy egyéb módon kötött formátumban kell benyújtani. Az ajánlatot az ajánlattevő cégszerű aláírására jogosult vagy meghatalmazott képviselőjének (képviselőinek) kell aláírnia, valamint minden tartalommal bíró oldalát kézjeggyel (szignó) kell ellátnia.

VI.4) **JOGORVOSLATI ELJÁRÁS**

VI.4.1) **A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**
Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság
Margit krt. 85.

1024 Budapest
MAGYARORSZÁG
E-mail: kozbesz@axelero.hu
Tel. +36 13367776
Internet: www.kozbeszerzes.hu
Fax +36 13367778

VI.4.2) **Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelem benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: Kbt. 323 §-ában foglaltak szerint.

VI.4.3) **A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság
Margit krt. 85.
1024 Budapest
MAGYARORSZÁG
E-mail: kozbesz@axelero.hu
Tel. +36 13367776
Internet: www.kozbeszerzes.hu
Fax +36 13367778

VI.5) **E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK DÁTUMA:**

16.3.2010